



西園寺公亮去

西園寺公亮は九十一年の高齢をもちて去られた。...

わが南方の護り台湾

新總督に長谷川大將

時局を反映した型破り人事

【東京廿六日同電】新台湾總督に長谷川清大將が任命された。...

重任の駐米大使へ

野村海軍大將決る

革新外交陣に大物起用

【東京廿六日同電】松岡外相は就任以来、革新外交陣の刷新をはかっている。...

統制一天張りの

總動員法を改正

企畫院で目下立案中

【東京廿五日同電】戦時經濟政府は最近同法運用の實際を...

重さ七十貫の蓮臺

西園寺公の遺骸

【東京廿六日同電】西園寺公の遺骸は廿八日廿時、...

國葬日取り

【東京廿六日同電】西園寺公の國葬は十二月五日、...

十國峠下を解剖

人工地震の大試験

東京十國峠開闢機軸高橋鐵道建設局は、...

迷ふ鐵、石炭對策

政府、基礎物資の増産檢討

【東京廿五日同電】商工省で、基礎物資の増産檢討...

内燃機關を發明

笠松教授の大研究

石油が世界を征服するといはれる。...

阿部全權大使

空路南京へ歸任

【東京廿六日同電】去る十月、阿部全權大使は南京へ...

ロシアン英大使

對英援助確保の協見

【ワシントン廿五日同電】ロシアン駐米大使は廿五日...

ふとん綿

工場讓受挨拶

私事此度小畑氏十有餘年の経験と研究にて完全せる...

急募

求フランス料理人

但し日本にて経験ある方、伯國語の経験要せず...

讓パール

詳請は左記 (一) 詳細は左記 (二) 詳細は左記...



Dr. H. Fenicio Av. S. João 586-6 and. Tel. 4-1133

Cine Santa Helena 天皇陛下御鑑式行幸

ARMAGEM KAIKO LIMITADA 農産物委託販賣

Armagem Kaiko Ltda. 新種子 青大長胡瓜

急募 求フランス料理人

旭 純日本式製綿工場

ARMAGEM KAIKO LIMITADA 新鮮 體裁優美

Y. Kinjô 桃の季節になりました

電科 金城山戸

BANCO AMERICA DO SUL LTDA CAPITAL 1.000.000\$

興亞! 興亞行進曲 興亞の民必聽

アリアンサ移住地附近で 西部劇そのまゝの大亂闘 三人即死 土地管理上のゴタ

アリアンサ移住地附近で 西部劇そのまゝの大亂闘 三人即死 土地管理上のゴタ

その場逃れは駄目! 農業新体制へ 珈琲作者反省の秋

その場逃れは駄目! 農業新体制へ 珈琲作者反省の秋

全店日本色 ナタル賣出しの裝飾



ボリーナス トップを切つた は躍る! 東棉さん

ブラジル人を喰つて 外國人を肥やすもの 伯字誌ピツシヨ黨に痛言

チリーの投じた一石 の領有を宣言! 果して誰の手へ?

仲びゆく日伯關係 大使記者團に語る

國際觀光局を擴大 ブエノスに新事務所

喜びを頷つ イグアツの開祖 青柳郁太郎氏へ

日本の態度 南極の領有を宣言!

市況

示告

示告

救ひの慈手は シノメニナ

酒井種鶏場

BANCO ESPECIE DE YOKOHAMA, LTD.

## NOTAS E EDITORIAES

Com a idade avançada de 91 annos, falleceu o príncipe Saionji. Sua existência quasi secular representa, pode-se dizer, o symbolo da evolução historica do Japão moderno.

Na Restauração de Meiji o príncipe era o elemento mais radical entre a nobreza da corte de Kyoto. B talhou, ainda muito jovem, pela causa dynastica, para a transformação do Japão feudal em nação moderna. E durante a primeira metade da Era Meiji, quando mais vertiginosamente e processou a transformação, o príncipe seguiu para a França, onde aquiriu os conhecimentos novos do Occidente, para aproveitar-l-os na grande obra reformadora do paiz. E logo após regressar ao Japão era novamente enviado á Europa como ministro plenipotenciario em varias capitães, sendo uma das mais notáveis a sua contribuição, como intellectual, como diplomata e como estadista, naquelles períodos de brilhante historia japonesa.

O Nippon se achava então em plena fase de europeização, sendo por isso vasto o campo de actividades para homens de nova cultura como o príncipe.

Na segunda metade da Era Meiji, estabelecidas as bases do novo estado nipponico pela promulgação da Constituição, o príncipe applicou toda a sua capacidade politica na obra de construção da nova estrutura estatal, tendo occupado successivamente as pastas da Instrução e Fazenda, após o que foi eleito presidente do partido Seiyuk i, vindo a organizar, nessa qualidade, por duas vezes, o seu gabinete ministerial.

Retirando-se das actividades politicas, o príncipe teve a etuagem das acções nos destinos do paiz, e mo "guenrô" (decadão de estadistas), principalmente após a morte dos grandes homens de estado da Restauração. Na organização dos ministerios, era o príncipe quem se dirigia a Sua Magestade o Imperador ou de Sua Magestade recellia consultas.

Desde 1923, quando foi organizado o gabinete Tomioka K. tô, até o actual ministerio, na a menos de 15 gabinetes foram feitos pela apresentação do príncipe Saionji. Isso prova

o quanto era importante a sua acção no Imperio. Mas o príncipe tinha um caracter muito simples e desapegado, jamais intervindo de modo activo na politica, após ter se retirado á vida privada, emboa, como vimos, fosse sempre consultado a respeito de problemas transaccionaes para a nação. Em uma palavra, o príncipe agiu honestamente como supremo conselheiro politico do Japão e não como mero "fabricante de ministerios". Ao que parece nunca impoz sua propria vontade, na escolha de ministerios, mas apenas correspondeu delicadamente ás consultas que lhe eram feitas. Não obstante a sua idade, o príncipe tinha sempre uma viã aguda sobre a politica, sendo por isso considerado um consummado critico politico pelos entendidos na materia.

Foi graças á vivacidade extraordinaria do seu espirito que, o velho príncipe se serviu a sympathia e admiração do povo, apesar de alguns politicos e estadistas importantes terem cahido no desagrado popular. A existencia do príncipe dava uma impressão de segurança e serenidade á nação inteira. Pode-se acreditar que o príncipe teve papel moderador nas recentes idéas politicas um tanto extrínsecas do Japão, evidenciadas nos graves acontecimentos de 1932 e 1936.

O Nippon está empenhado agora na realização da Nova Ordem, comparavel á grandiosa epopeia da Restauração de Meiji. E esta nova mudança na estrutura nacional e ta a fazendo com que o venerando estadista f. s. se com illera um symbolo da velha ordem de coisas.

Consequentemente parecia afastado do príncipe Konoye, o lider do novo movimento nacional, com quem, no entanto o príncipe Saionji tinha muita semelhança, não só de origem como de idéas.

Seja e mo fôr, a vida excepcionalmente brilhante do príncipe, representa a historia do progresso moderno do Nippon e sua morte não podia deixar de nos causar a mais profunda emoção.

O noticiario telegraphico publicado pelo "BRASIL ASAHI" é fornecido pela Agencia Dômei, japonesa.

O principal producto da ilha é o assucar, que se não fossem os túfões, só elle seria o sufficiente para tornar a economia da provincia mais estavel e firme.

Como consequencia da sua situação geographica peculiar, seus factores historicos e mesoclicos, a população de Okinawa possui hábitos e costumes bem diferentes das outras partes do Japão. A lingua falada na ilha também é muito diferente. E é por causa destas diferenças, que diziam linhas atraz que para muitos japonezes de laitudes diferentes Ryukyû era quasi um paiz extranho, ou pelo menos uma ilha exotica encravada na extremidade sul do archipelago japonês. Mas, como já tivemos occasião de mostrar, em todas as regiões do Japão ha dialectos, que differem sensivelmente do idioma nipponico official, ensinado nas escolas e que todo japonês sabe por causa da diffusão completa do ensino primario em todo o territorio

nacional. Em Okinawa também, tirante os velhos sexagenarios que não receberam os beneficios da instrução, o idioma official é do conhecimento de todos. Hoje ha uma tendencia generalizada para abolir o dialecto, tendencia essa reforçada pela campanha das autoridades educacionais para a divulgação do idioma padrão. É interessante que o dialecto hoje existente em Okinawa, conserva muito do japonês antigo, naturalmente com a modificação que o tempo e a distancia impuzeram. Estudiosos do folclore e estudiosos das coisas classicas da ilha, que verificarão "in loco" a intensidade da campanha contra o uso de dialecto, tomaram a peito a defesa deste, travando-se acalorada polemica, na imprensa local e na do centro, entre os defensores da campanha de divulgação do uso da lingua official e os paladinos do conservantismo. Essa polemica, ao que parece, ainda não terminou, pois jornaes recentes do Japão,

## A nova ordem politica na ILHA FORMOSA

### Reforma de Instituições Politicas e Governamentais

Taihu, 26 (D.) — Tendo concluido os trabalhos fundamentais, para instituição da nova ordem na Ilha Formosa, de accordo com as exigencias nacionais, o governo geral desta ilha japonesa publicou o respectivo projecto, cujo conteúdo geral é o seguinte:

1.º) Melhoramento na organização administrativa;  
a) Ampliação do governo da ilha; augmento das attribuições do governo da região meridional e fundação de um poder politico autonomo para ser o centro da politica imperial referente aos paizes dos Mares do Sul;

b) Conferir, para a consolidação da politica de aproximação do Imperio ás possessões eur-americanas das Indias Occidentaes, novos poderes ás altas autoridades administrativas, equiparando a Formosa á Coreia;

c) Fazer novos estudos sobre as suas relações com a China;

d) Colaboração íntima com as classes ermidas;

e) Remodelar a organização administrativa, que actualmente é composta de 7 departamentos encarregados dos negocios interiores e 2 departamentos para os negocios externos, reformando os referidos departamentos nos 5 seguintes: Departamento Central, Departamento de Administração Interna, das Comunicações, dos Negocios Economicos e do Exterior.

f) Renovação do pessoal administrativo; fundação da Associação Pró-Politica Imperial.

2.º) Reforma no regimen escolar.

3.º) Instituição de nova ordem economica.

4.º) Concretização do novo plano territorial.

5.º) Ampliação da politica externa com referencia aos paizes dos Mares do Sul:

a) Reorganização dos regulamentos concernentes ás relações da Formosa com os paizes dos Mares do Sul;

b) Estabelecimento de uma Comissão de Estudos Economicos dos Mares Meridionaes;

c) Reconstituição das Associações directamente interessadas;

d) Fundação de novos organos de financiamento para o incremento das relações economicas.

Com o objectivo de tornar mais intimas as suas relações com o Exército e Marinha, será em breve installado um Organismo Mixto de Defesa Nacional.

Com o objectivo de tornar mais intimas as suas relações com o Exército e Marinha, será em breve installado um Organismo Mixto de Defesa Nacional.

Com o objectivo de tornar mais intimas as suas relações com o Exército e Marinha, será em breve installado um Organismo Mixto de Defesa Nacional.

Com o objectivo de tornar mais intimas as suas relações com o Exército e Marinha, será em breve installado um Organismo Mixto de Defesa Nacional.

Com o objectivo de tornar mais intimas as suas relações com o Exército e Marinha, será em breve installado um Organismo Mixto de Defesa Nacional.

Com o objectivo de tornar mais intimas as suas relações com o Exército e Marinha, será em breve installado um Organismo Mixto de Defesa Nacional.

Com o objectivo de tornar mais intimas as suas relações com o Exército e Marinha, será em breve installado um Organismo Mixto de Defesa Nacional.

Com o objectivo de tornar mais intimas as suas relações com o Exército e Marinha, será em breve installado um Organismo Mixto de Defesa Nacional.

Com o objectivo de tornar mais intimas as suas relações com o Exército e Marinha, será em breve installado um Organismo Mixto de Defesa Nacional.

Com o objectivo de tornar mais intimas as suas relações com o Exército e Marinha, será em breve installado um Organismo Mixto de Defesa Nacional.

Com o objectivo de tornar mais intimas as suas relações com o Exército e Marinha, será em breve installado um Organismo Mixto de Defesa Nacional.

Com o objectivo de tornar mais intimas as suas relações com o Exército e Marinha, será em breve installado um Organismo Mixto de Defesa Nacional.

Com o objectivo de tornar mais intimas as suas relações com o Exército e Marinha, será em breve installado um Organismo Mixto de Defesa Nacional.

Com o objectivo de tornar mais intimas as suas relações com o Exército e Marinha, será em breve installado um Organismo Mixto de Defesa Nacional.

Com o objectivo de tornar mais intimas as suas relações com o Exército e Marinha, será em breve installado um Organismo Mixto de Defesa Nacional.

Com o objectivo de tornar mais intimas as suas relações com o Exército e Marinha, será em breve installado um Organismo Mixto de Defesa Nacional.

Com o objectivo de tornar mais intimas as suas relações com o Exército e Marinha, será em breve installado um Organismo Mixto de Defesa Nacional.

Com o objectivo de tornar mais intimas as suas relações com o Exército e Marinha, será em breve installado um Organismo Mixto de Defesa Nacional.

Com o objectivo de tornar mais intimas as suas relações com o Exército e Marinha, será em breve installado um Organismo Mixto de Defesa Nacional.

Com o objectivo de tornar mais intimas as suas relações com o Exército e Marinha, será em breve installado um Organismo Mixto de Defesa Nacional.

Com o objectivo de tornar mais intimas as suas relações com o Exército e Marinha, será em breve installado um Organismo Mixto de Defesa Nacional.

Com o objectivo de tornar mais intimas as suas relações com o Exército e Marinha, será em breve installado um Organismo Mixto de Defesa Nacional.

## INFLUENCIAS OCCIDENTAES SOBRE A CULTURA JAPONESA NOS TEMPOS ANTIGOS

IZURU SHIMMURA

(7)

A bibliographia a respeito publicada em 1888 por Sir Ernest Satow, que mais tarde veio a ser o ministro britânico no Japão é bastante conhecida. Todavia, após a sua publicação, novos achados de mais de vinte e cinco livros foram feitos por saios japonezes e colleccionadores de livros. Houve muitos outros trabalhos litterarios, exgotados hoje em dia. Alguns mesmo chegaram até nós somente em fragmentos. Tres ou quatro espezies de grammaticas e dictionarios escriptos em latim ou portuguez, foram impressos, porém, eu sempre repito que, toda vez que penso no facto, elle não teve nenhuma influencia no desenvolvimento da philologia japonesa, que esta a então na sua infancia. Com grande cuidado poder-se-á notar que o systema de r manijação nelles usados era praticamente o mesmo que o chamado systema Hepburn usado actualmente. Talvez fosse um facto inevitavel aquelle do problema dos caracteres japonezes, que, como taes, é possível que não tivessem se reflectido sobre os proprios japonezes do tempo.

A pintura e a escultura, a sim como a musica, eram ensinadas em escolas christãs. Restam muito poucas peças naquellas artes plasticas, que são reconhecidos como tendo sido feitas pelos japonezes.

### Os principios da nova ordem Economica Nacional

A cooperação entre o governo e o povo

Tokyo, 23 (D.) — Continuum activamente os trabalhos da Conferencia Economica Japonesa que está sendo realizada em Tokyo.

Em vista da solicitação da Camara de Commercio e Industria e da Federação Japonesa de Productores sobre a publicação da orientação a ser seguida no projecto da fundação da nova ordem economica, de accordo com o novo regimen politico, a asamblea economica deverá ultimar esses estudos, tendo por fundamento varias questões de grande importancia.

A organização da nova ordem economica é de uma grande necessidade para o paiz e respeita não só ao povo como aos poderes publicos.

Nessas condições, é indispensavel que tanto o governo como o povo fiquem bem intelligidos dos fundamentos em que serão baseados os principios que orientarão o novo regimen economico a vigorar no paiz.

Para a boa execução do novo plano de economia nacional é de grande importancia a cooperação entre o povo e o governo e assim sendo, não é possível estabelecer os principios somente levando em consideração as opiniões dos homens de governo, mas sim de ambas as partes.

Impressos?  
Procure a typographia  
NIPPAK-SHA

A tecnica do desenho a oleo no estylo occidental já tinha alguma influencia sobre os pintores de Nagasaki mesmo antes do periodo subsequente, em que foi ensinada a arte da escola hollandesa. Até ordo as peças religiosas representadas em escolas e grupos, e as procissões em dias de festas religiosas vistas nas ruas, influenciou o drama japonês, é ainda desconhecido. Acredito, todavia, que, com toda a probabilidade, a influencia, se houve alguma, foi pequena. Não consigo encontrar nenhum exemplar em que maneira e costumes e ritos tenham sido influenciados pelos do Occidente.

Na occasião em que os navios ingleses atingiram as costas do Japão, e os seus mercadores estavam commercendo seus objectos no distrito de Kinki, no Japão o Kabuki estava se desenvolvendo e na Inglaterra, Shakespeare ainda estava vivo, e mesmo que as historias de Ophelia e Romeu e Julieta não fossem ouvidas dos mercadores, não posso admitir nenhum caso em que fosse feito uma tentativa de imitar as peças inglesas.

Desafortunadamente, a unica citação que temos de peças occidentaes sentio levadas a effeito é de uma que teve lugar numa fabrica hallandesa em Nagasaki, ao fim do segundo periodo, por volta de 1820. Antes desta, não são encontradas outras referencias verdadeiras, fóra das escolas christãs.

Continúa

dem economica é de uma grande necessidade para o paiz e respeita não só ao povo como aos poderes publicos.

Nessas condições, é indispensavel que tanto o governo como o povo fiquem bem intelligidos dos fundamentos em que serão baseados os principios que orientarão o novo regimen economico a vigorar no paiz.

Para a boa execução do novo plano de economia nacional é de grande importancia a cooperação entre o povo e o governo e assim sendo, não é possível estabelecer os principios somente levando em consideração as opiniões dos homens de governo, mas sim de ambas as partes.

Impressos?  
Procure a typographia  
NIPPAK-SHA

A organização da nova ordem

## Uma queixa

Dum leitor, que poderia ter escripto para a secção de "queixas e reclamações" de outro jornal, recebi esta carta:

"Sr. Redactor, etc. Um telegramma, de segunda-feira, de Oslo, Noruega, dizia: — «O commissario do novo organ da Instrução Publica prohibiu que as estudantes norueguesas se ornem com joias, usem rouge e esmalte nas unhas sob pena de expulsão das escolas».

Não é mentira minha. Quem duvidar, que procure nos jornaes. Uma medida sensata e bonita. Mas não de todo capaz de acabar de vez com a valdade e mesmo com certos defeitos femininos. Medida pensada, porque o preço exorbitantemente grande que a moça paga por um cosmetico, dá uma enorme margem de lucros ao seu fabricante, intermediarios e revendedores, que nem sempre são nacionaes. Medida bonita, para que as moças dadora sirvam de bom exemplo para as meninas que veem surgindo. Para que as mulheres, que são a base e as responsaveis pela familia, se firmem em costumes sãos e não em frivolidades desconcertantes. Emfim, tambem para que as moças mostrem, se, de facto, são bonitas... Por tudo, uma medida sensata e bonita.

Agora, sr. Redactor, pôde se dar o caso de haver um choque de preferencias. Por exemplo, ainda estoutro dia, um telegramma do Rio dizia que um professor de certa escola, descontente com o pouco aproveitamento, havia admoestado as suas alumnas, dizendo-lhes para que estudassem mais e se pintassem menos. Deve ter havido um rebollo entre as moçinhas. No fim das aulas, quando o citado professor sahia da escola, algo lhe sobreveio do alto do predio. Era uma assustadora carga dagua. Com uma carga dagua as alumnas respondiam a quem queria reformar-lhes as modas e os costumes. Aconteceu de, após a trovoadá, vir a chuva.

O sr. não está de accordo que uma tel medida, como a adoptada na Noruega, tambem deveria ser a de nossas escolas, formadoras de nossas futuras esposas? Com isso, muitos dos males que hoje existem entre nós, poderiam ser evitados. Pois, que melhor que uma nobre mulher?

Sem mais, etc..

Pela copia, — M

### Anuncios efficientes?

Só no "BRASIL ASAHI", jornal de maior circulação na Colonia Nipponica  
Tel. 7-3326

## 88 dias no Extremo Oriente

XLIII — José Yamashiro

ainda traziam artigos de uns e outros. Sustentam os segundos que Ryukyû é a terra que melhor conserva, nos dias hodiernos, a cor local mais japonesa. Por isso, afirmam elles, não se deve banir o dialecto do modo que está fazendo as autoridades de ensino da provincia, segundo o qual, os habitantes seriam levados a acreditar que o uso do dialecto constitue um crime moral. Deve-se ensinar o idioma padrão, sem ferir o orgulho regionalista, pois não ha uma necessidade absoluta de extirpar a linguagem regional, visto esta ser originaria do classico "Yamato Kotoba". Os defensores do dialecto de Okinawa insistem sobretudo na necessidade de conservar o uso da lingua official, mas para isso não será necessario condemnar, como indigno, ou vergo-

nhoso o uso domestico do dialecto... Tive, durante a viagem a bordo, a oportunidade de palestra com o sr. Takahara. Muito amavel e de uma lhanza sympathica, o velho politico de Okinawa falou-me de varios problemas provinciaes, dos quaes alguns eram dependentes da boa vontade do governo central — e S. S. fóra a Tokyo tratar delles. Apesar dos seus sessenta annos, mostra-se forte de corpo e moço de espirito. Falou-me da guerra da China, das innumeras dificuldades della decorrentes e da tenacidade do povo japonês, que cresce em proporção directa das proprias dificuldades. Perderas um filho na campanha e

um segundo se encontrava ainda nos campos de batalha. Declarou-me que embora como pae sentisse a perda do filho, estava contente por ter elle cumprido o dever para com a Patria.

No segundo dia de viagem, o "Ukushima Marú", passou pelas costas de Kyushû. A bahia de Ariake e algumas ilhas foram vistas, pois ellas existem em grande numero por alli.

Dia 21, pelas 15 horas, o nosso navio encostou-se ao caes do pequeno porto de Naha. A ilha avistada, desde 9 horas da manhã, pareceu-me maior do que imaginava. Era longa. O navio passou perto das suas costas, de modo que pude ver o aspecto do littoral desde a extremidade norte (Kunigami) até Naha, que se situa no sul da ilha. De longe é apenas uma ilha coberta de vegetação verdejante, sem grandes elevações, nem outros accidentes geographicos de particular importancia.

Além da ilha principal, em torno della espalham-se numerosas outras, menores, formosas, como ilhas esquelidas no seio do oceano. (Tokunoshima, Okierabu, Iheiya, Inagana, Iye, etc. etc.). Ao vér essas ilhas e ilhotas, quasi todas de origem coral, pensei: "Com que saudade meus paes reveriam estas ilhas, pequeninas, porém, antigas e cheias de lendas, tradições e encantos? Quantas recordações dos tempos idos ellas não fariam reviver na lembrança dos milhares de okinawenses que labutam na terra immensa e impensadamente generosa do Brasil?" Talvez isso não passe de um sentimentalismo obsoleto e inutil, mas o facto é que contemplando durante horas, a terra de meus paes, sentia em mim mesmo, uma especie de saudade, saudade por uma terra que pela vez primeira via, mas sabia ser berço de meus antepassados.

(Continúa)